

ERSTES  
GEWANDHAUS-KONZERT

155. KONZERTWINTER

DONNERSTAG, 10. OKTOBER 1935, 7½ UHR

Dirigent: *Hermann Abendroth*

\*

ERSTER TEIL

**Suite** für Orchester (D-dur) von JOHANN SEBASTIAN BACH (1685—1750).

I. Ouvertüre. II. Air. III. Gavotte I. Gavotte II. IV. Bourrée. V. Gigue.

**Zwei Arien** mit Orchesterbegleitung, vorgetragen von Frau Kammer-  
sängerin *Sigrid Onégin*.

a) **Arie** der Araspe aus der Oper »Didone abbandonata« von NICOLO JOMELLI  
(1714—1774)

Se dalle stelle tu non sei guida  
Fra le procelle dell'onda infida  
Mai per quest'alma calma non vè.  
Se non sei guida tu dalle stelle  
Del onda infida fra le procelle  
Mai mai per quest'alma  
mai non vè calma.

Wenn unter Sternen ich dich auserwähle,  
Zu führen mich durch trügerische Wellen,  
Erschließ' ich meiner sturmbewegten Seele  
Der milden Ruhe süße Quellen.

b) **Arie** aus der Oper »Titus« von WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756—1791)

Feurig, eil' ich zur Rache!  
Ach, nur vergib der Schwäche;  
Wenn jetzt mein Wort ich breche,  
Dann sei dein Haß mein Lohn.

Lächle mir, und ich siege!  
Und jeder Zweifel schwindet.

Dein einz'ger Blick entzündet  
Mein Herz zur Rache schon.

Lächle mir, und ich siege!  
Und jeder Zweifel schwindet.  
Wie göttlich, wie bezaubernd  
Ist, Schönheit, deine Macht.

—————